



זוהר היומי

תיקוני הזוהר – דף ק"ל ע"א

תקונא שבעין

◆ הקטע מתחיל בדף קכ"א ע"א וממשיך עד דף קל"ז ע"ב ◆

טקסט התיקונים

ג'זריאל (נ"א ג'בריאל) ו'ענאל ל'מואל הא סגול, ש'מעיל ב'רכיאל א'הניאל
הא שְבָא, ח'ניאל ל'הריאל (נ"א ל'הדיאל) מ'חניאל הא חלם, ח'זקאל ר'הטיאל
ק'רשיאל (נ"א ק'דושיאל) הא חֶרֶק, ש'מועאל ר'עמיאל ק'ניאל הא שָרָק,
ש'משיאל ר'פאל ק'דשיאל הא שָרָק, הא תַמְנִיָא וְעֶשְׂרִין שְמָהּ, דְאִתְמַר בְּהוֹן
(תהלים קיא ו) כַח מַעֲשֵׂיו הַגִּיד לְעַמּוֹ, זָכַרְנָא אֲנַפִּין דְנִהְרִין בְּהוֹן אֵלִין שְמָהּ, וְאִינוֹן
לְקַבֵּל י"ד פְּרָקִין דִּיד יְמִינָא וְלְקַבֵּל י"ד פְּרָקִין דִּיד שְמָאֵלָא, יְהו"ה אֱלֹהֵינוּ יְהו"ה,
כוז"ו במוכס"ז כוז"ו, עֲלִיָּהּ אִתְמַר (שמות כ ג) לֹא יִהְיֶה לָּהּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל פָּנָי,
וְאִם לֹא עֲלִיָּהּ אִתְמַר (משלי יא כא) יָד לֹד לֹא יִנָּקָה רָע.

חֻטְמָא אֲרִיכָא, דָּא הוּא בַר נֶשׁ דְּאִית בֵּיה רַחֲמִי, חֻטְמָא קְמִיטָא מְאֲרִי דְרוּגְזָא אִיהוּ,
חֻטְמָא עֲקִימָא מְסֻטָּרָא דְחוּיָא אִיהוּ בְּכָל אֲבָר דְחָב בַּר נֶשׁ הֵהוּא חוּיָא אִיהוּ כְּרִיכָא תַמָּן
וְעֲקִים לִיָּה, בֵּין בְּאוּדְנִין בֵּין בְּעִינִין בֵּין בְּחוּטְמָא בֵּין בְּפִימָא, וְעֲלִיָּה אִתְמַר (קהלת א
טו) מְעוֹת לֹא יוּכַל לְתַקּוֹן וְגוֹמֵר, וְכָל כְּאֲבִין דְבָנִי נָשָׂא דְאִינוֹן תְּקִיפִין, דְאִתְמַר בְּהוֹן
(דברים כח נט) וְחָלָים רָעִים וְנֶאֱמָנִים, הוּא דְנִשְׁיָה לֹון הֵהוּא חוּיָא בְכֻמָּה נִשְׁיכִין בְּהֵהוּא
אֲבָר דְחָב, עַד דְאִתְפָּרַע מֵהֵהוּא חוּכָא, וּבְגִינִיָּה אִתְמַר אֲפִילוּ נָחַש כְּרוּף עַל עֲקָבוֹ לֹא

יִפְסִיק, לֹא יִפְסִיק בְּיַחְוּדָא בְּצִלּוֹתֶיהָ, וְהָא כְּתִיב בְּכָל פְּקוּדֵין (ויקרא יח ה) וְחֵי בְּהֶם, וְלֹא שְׂיָמוּת בְּהֶם, אָמַר לָהֶם בְּגִין דָּא אָמְרוּ אֲבָל עֲקָרָב פּוֹסֵק בְּגִין דְּקֻטִּיל. תָּא חֲזִי בְּחוּטְמָא אֵית תְּרִין נוֹקְבִין, מַחַד נְפִיק רוּחָא, וּמַחַד נְפִיק תַּנְנָא, הֵדָא הוּא דְכְּתִיב (דברים כט יט) כִּי אִזְ יַעֲשֶׂן אֶף יְהוֹ'ה וְקִנְאָתוֹ בְּאִישׁ הָהוּא, בְּרוּחָא קָרִיר אָמַר (שמות טו ח) וּבְרוּחַ אֲפִידָה נְעַרְמוּ מַיִם, בְּתַנְנָא דְסָלִיק כְּעֵשֶׂן אָמַר (שם) נִשְׁפָּת בְּרוּחָהּ כְּסָמוּ יָם.

אוּדְנִין אֵית בְּהוּן אֲדָרִין וְאַכְסְדָרִין, וְעַלֵּיהוּ אָמַר דָּוִד שִׁיר לְמַעְלוֹת, דְּאִינוּן כִּי גְבוּהָ מַעַל גְּבוּהָ שְׁמֵר, וּגְבוּהִים עֲלֵיהֶם (קהלת ה ז), אִי אִינוּן אֲטִימִין אוּדְנִין לְתַתָּא, הֵכִי אִינוּן אֲטִימִין תְּרַעֲיָן דְּשְׁמִיעָה לְעִילָא לְגַבְיָהּ, וְאִינוּן תְּרַעֲיָן דְּאֲתַמַּר בְּהוּן (תהלים סה ג) שׁוֹמֵעַ תַּפְלָה, שְׁמַע יִשְׂרָאֵל (דברים ו ד), מִתַּמָּן צָרִיד לְכוּנָא בְּשְׁמִיעָה. אָמַר לִיה רַבִּי אֶלְעָזָר, אָבָא, וְהָא שְׁמִיעָה בְּאֵן אֲתַר תַּלְיָא לְעִילָא.

אָמַר לִיה בְּרִי רֵאזָה הוּא כְּסָא לְמַזְרַח, דְּמִתַּמָּן נְהוּרָא נְפִיק לְעוֹלָם, כְּמָה דְּאוּקְמוּהָ מֵאֲרִי מִתְּנִיתִין, מִזְרַח מְשֵׁם הָאוּר יוֹצֵא לְעוֹלָם, יְהוּדָה אֵיהוּ לְמַזְרַח, וְאֲתַמַּר בֵּיה (בראשית מט ט) גּוֹר אֲרִיָּה יְהוּדָה. מַעְרָב דָּא פִּימָא דְתַמָּן עָרוּב דְּכָלָא, וְתַמָּן מִתְעָרְבִין כָּל חֲזִילִין וְכָל דְּרָגִין, וּמַחְנָה אֲפָרִים לְמַעְרָב, וּמִטָּה לְמַעְרָב בֵּין צָפוֹן לְדָרוֹם. שְׁמִיעָה לְקַבֵּל שְׁלַחַן בְּצָפוֹן, וְתַמָּן דְּחִילוֹ, הֵדָא הוּא דְכְּתִיב (חבקוק ג ב) יְהוֹ'ה שְׁמַעְתִּי שְׁמַעָה יִרְאֲתִי, וּמַחְנָה דִּן לְצָפוֹן, וְאֵין דְּמוּת אֵל'ר, דְּאֲתַמַּר בֵּיה אֵלֶף בֵּינָה, דְּאִיהִי נְמִי עוֹז לְצָפוֹן. רִיחָא לְדָרוֹם, רִיחַ נִיחַח לִיהוֹ'ה (ויקרא א ט), וְאֵית לְחוּטְמָא תְּרִין נוֹקְבִין, כְּלִילָן מְדִינָא וְרַחֲמִי, וְאִינוּן י' י', חוּטְמָא ו' בְּאֲמָצְעִיתָא, תְּרִין צְנוּרוֹת אִינוּן דִּילִיָּה, וְאֲתַמַּר לְגַבִּי מַחְנָה רְאוּבֵן לְדָרוֹם רְאוּבֵן, תְּרִין נוֹקְבִין דְּחוּטְמָא אִינוּן לְקַבֵּל לֵאָה וְרַחֵל, חוּטְמָא בְּאַרְחַ מִישׁוֹר בֵּינֵיהוּ דָּא יַעֲקֹב.

אמר ליה רבי אלעזר, אבא, מנא לך דאימא (נ"א דבינה) איהי לצפון, ובה תליא שמיצה, אמר ליה ברי חמשין תרעין אנון דבינה, ובה מייחדין כ"ה כ"ה אתוון תריין זמנין בכל יומא, וישראל איהו בן י"ה, בינה ודאי כללא דתלת אתוון אבא ואימא וברא, ובגין דא שמיצה בה תליא, לית תקונא מאלין ארבע אתוון דלא אתכלילן בה עשר ספירן, דאינון יו"ד ה"א וא"ו ה"א, וארבע אתוון דאינון יהו"ה איהו לא אשתני בכל אתר, איהו שמע דשמאלא

תרגום לעברית

דבר אחר, זה ספר תולדות אדם, אמר רבי שמעון: זה ספר - צדיק חי העולמים שהוא מוציא תולדות, זה ספר ודאי, ולא אחר, והם תולדות אדם, אותו שנאמר בו כתפארת אדם לשבת בית. מי הבית שלו? זו השכינה, ורועה הנאמן אתה הוא כדמותו, ולך כח להסתכל בדיוקני בני אדם, בצעירים של אותו שנאמר בו בדמות אלהי'ם ברא אותו, שכל הצעירים של בני אדם רשומים בכסא, ומשום שכל כסא ומרכבה שאתה זקוק, אתה יש לך כח להסתכל, בגלל כך ואתה תחזה מכל העם וגומר.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס - שימוש לא מסחרי - שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.